

metabo®

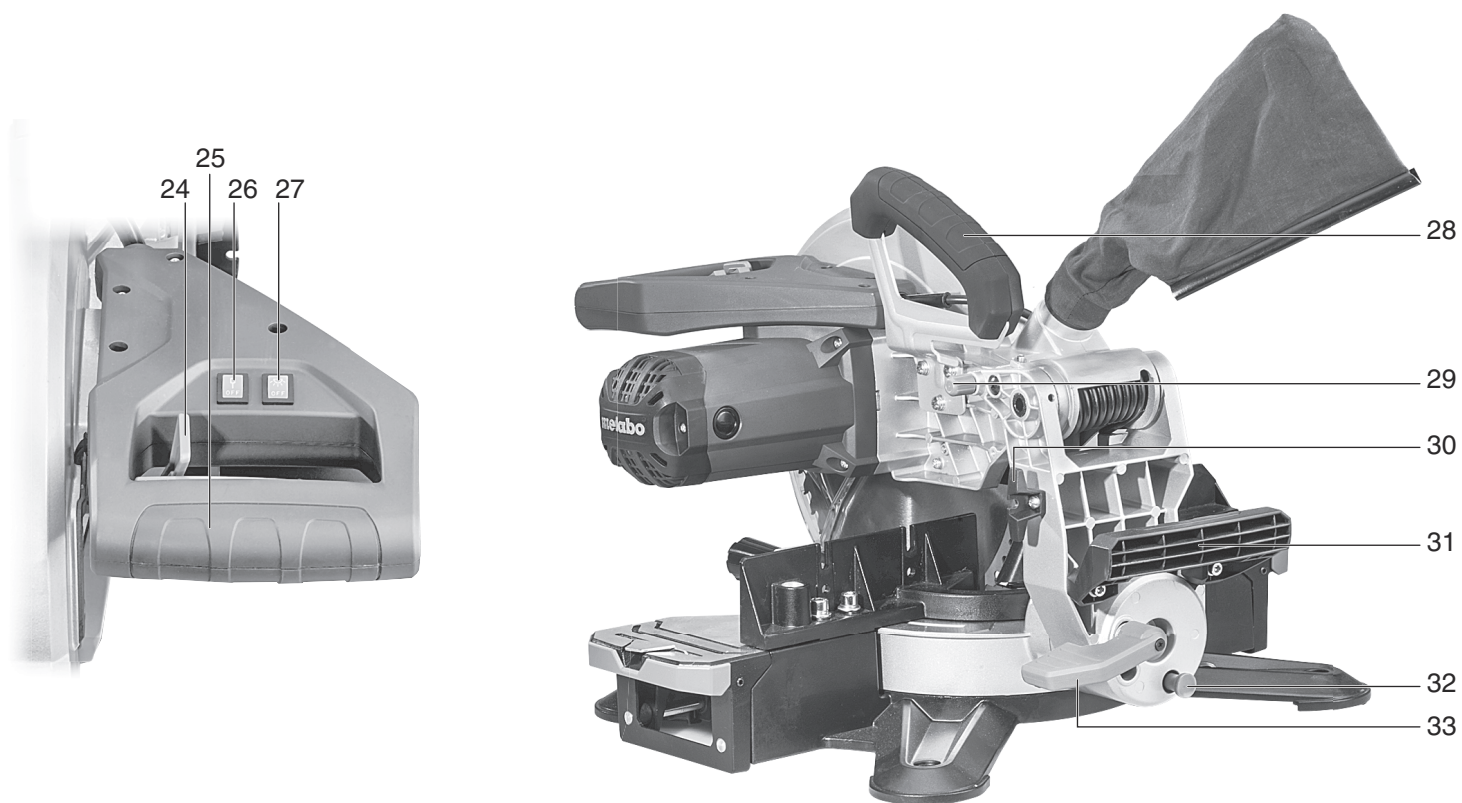
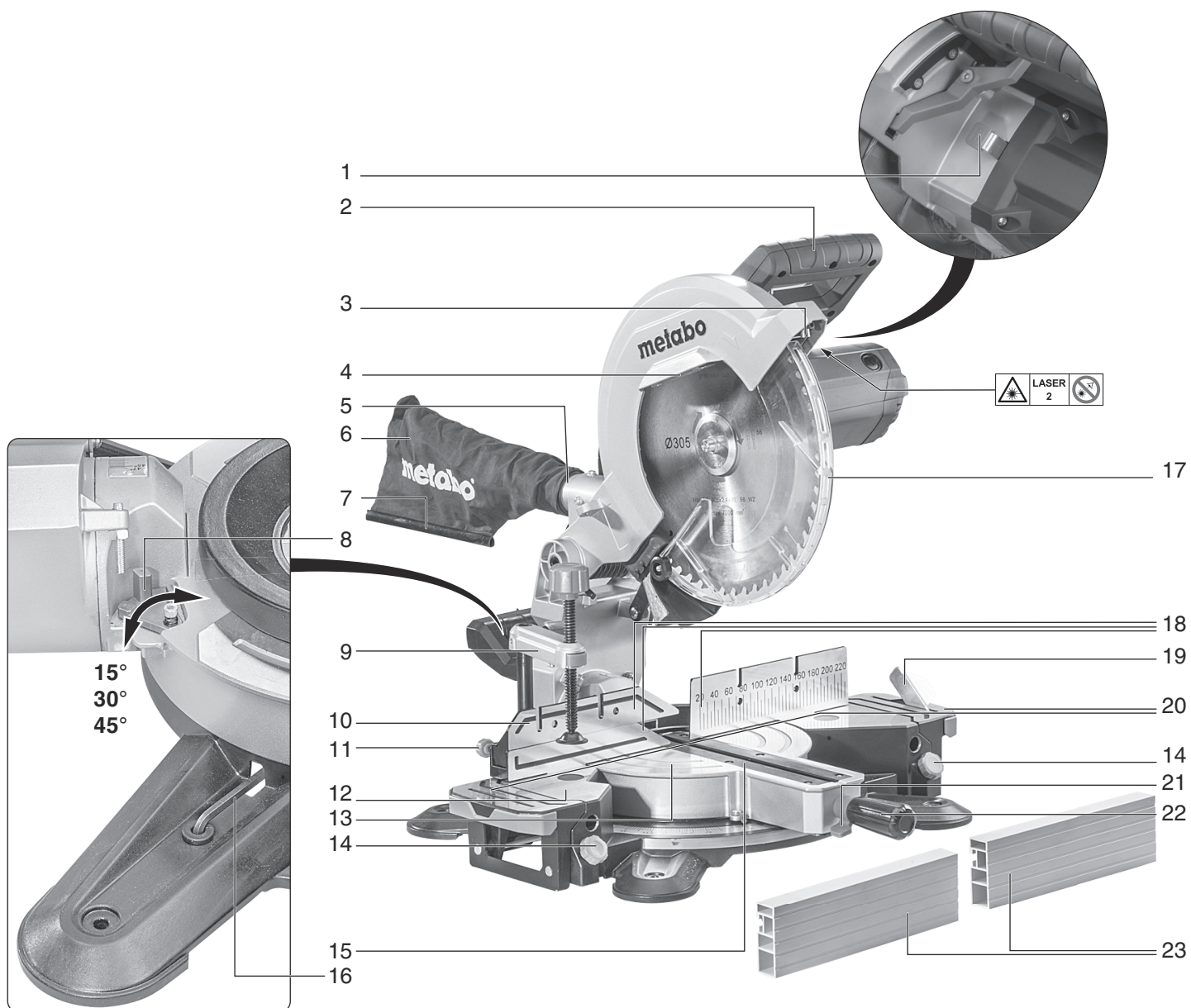
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

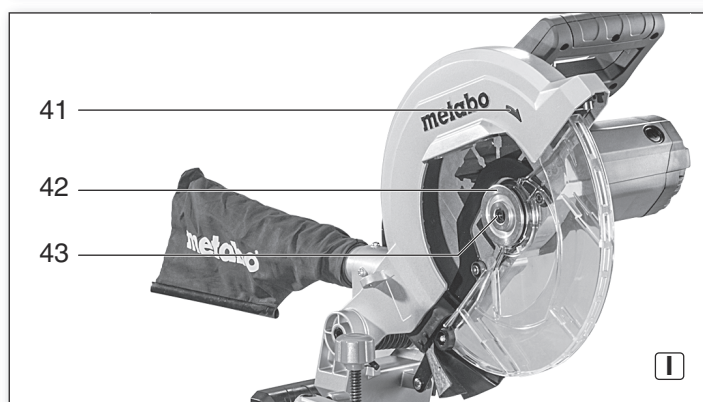
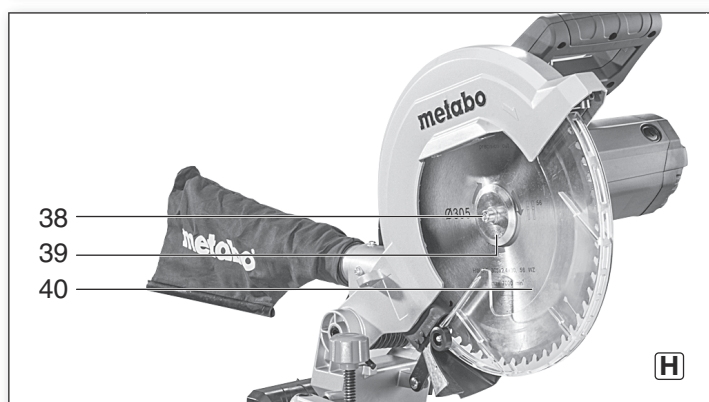
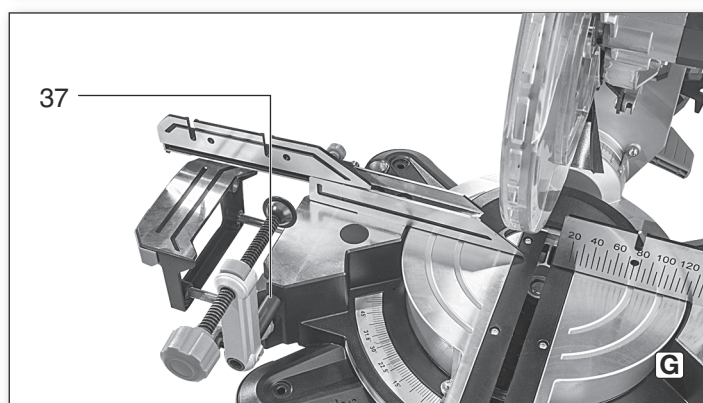
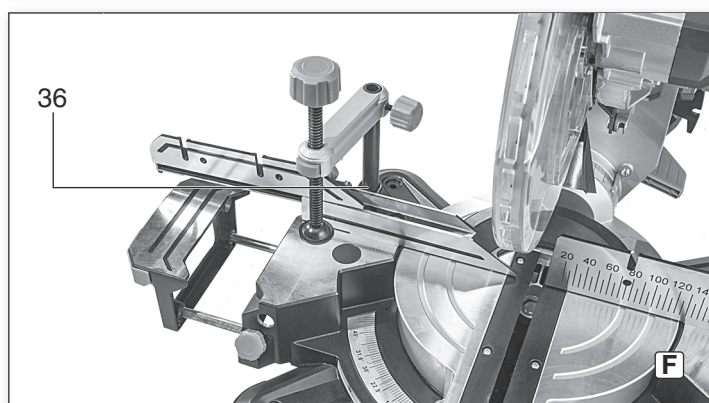
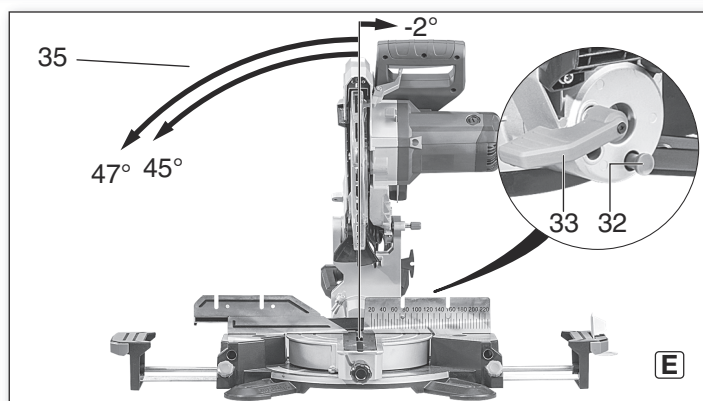
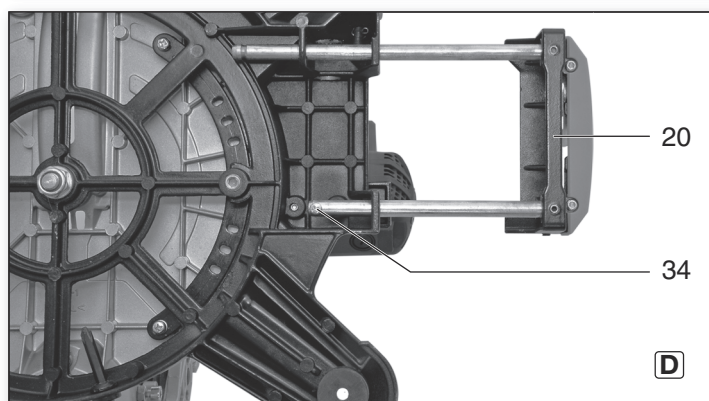
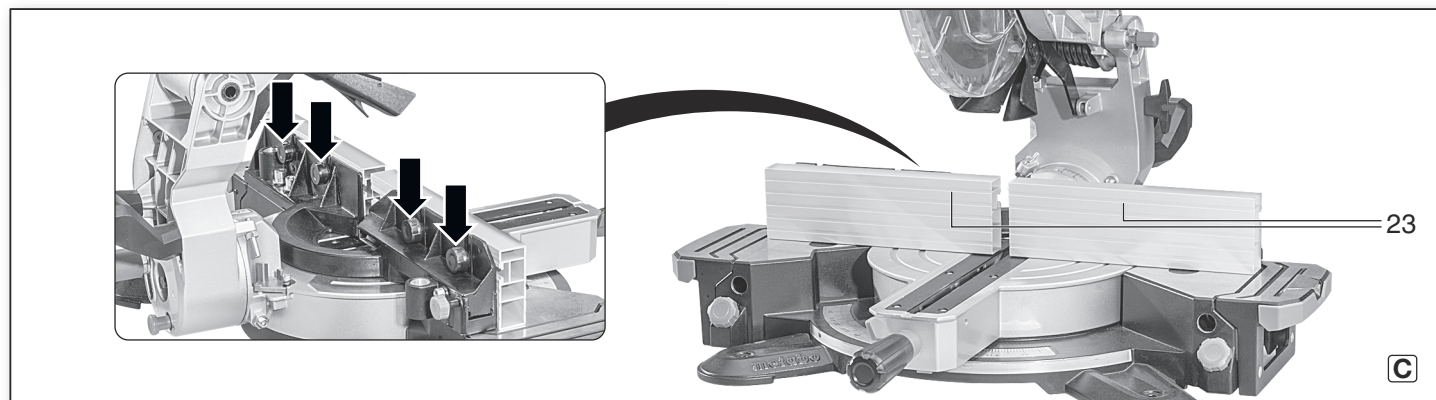
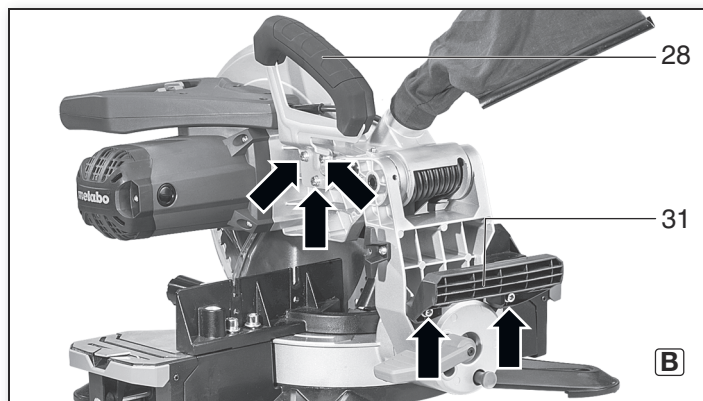
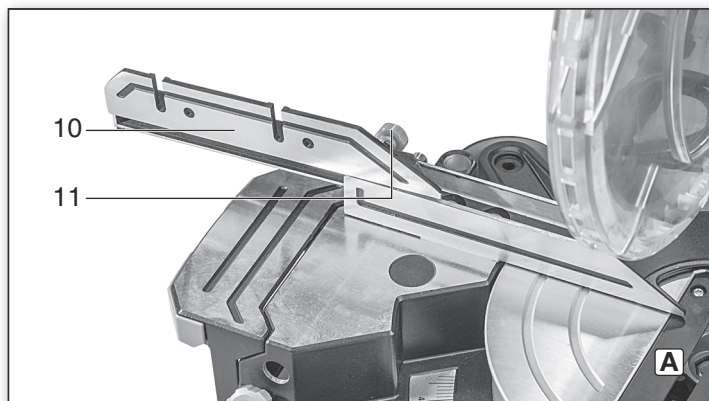
KS 305 M

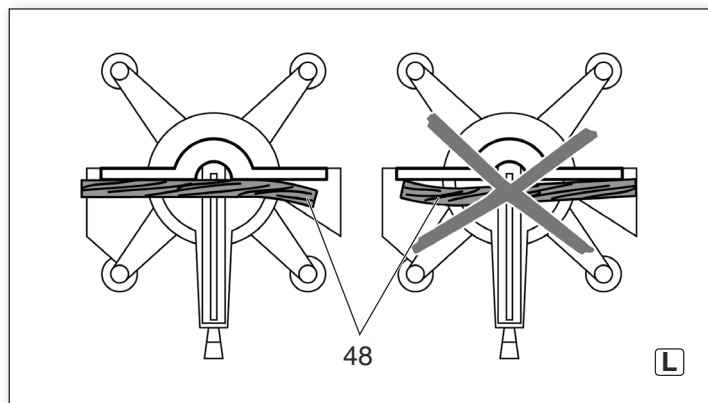
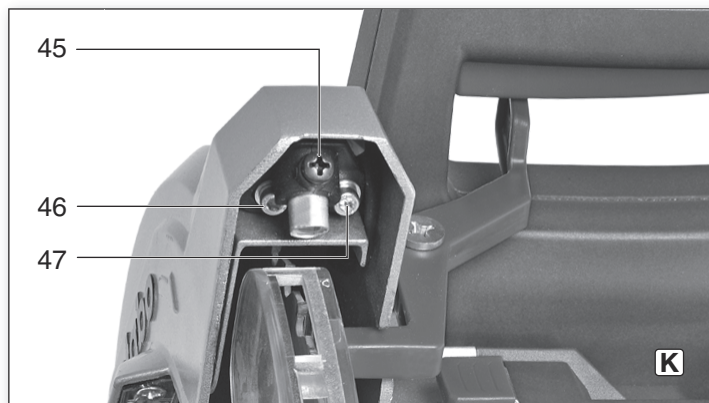
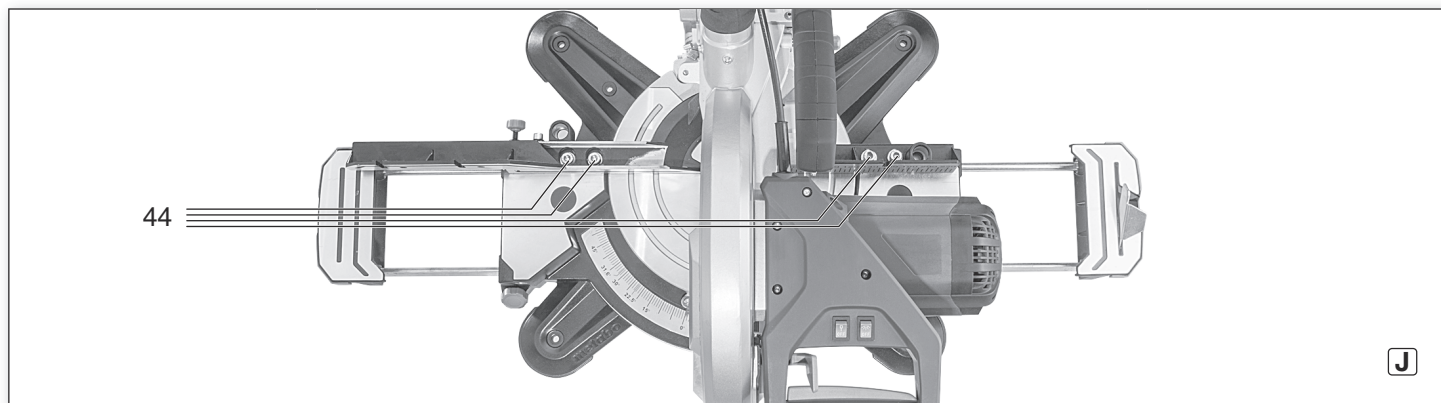


de Originalbetriebsanleitung 6
en Original Instructions 13
fr Notice originale 19
nl Originele gebruiksaanwijzing 26
it Istruzioni per l'uso originali 33
es Manual original 39
pt Manual de instruções original 46
sv Originalbruksanvisning 53

fi Alkuperäisen käyttöohjeen käännös 59
no Original bruksanvisning 65
da Original brugsanvisning 71
pl Oryginalna instrukcja obsługi 77
el Πρωτότυπο οδηγιών λειτουργίας 84
hu Eredeti használati utasítás 91
ru Оригинальное руководство по эксплуатации 98
uk Оригінальна інструкція з експлуатації 105

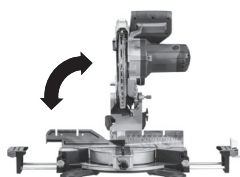
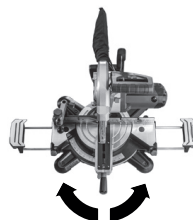
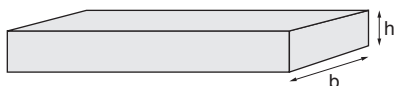




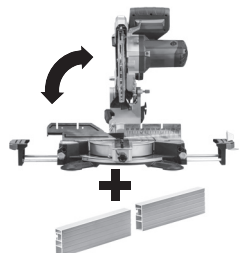


		KS 305 M	
*1) Serial Number		19003..	
U	V	100-120 (1~ 50/60 Hz)	220-240 (1~ 50/60 Hz)
I	A	15,6	7,6
F	A	T 16 A	T 10 A
P₁	kW	1,6 kW (S1) 2,0 kW (S6 20% 5 min)	
IP	-	IP 20	
n₀	/min, rpm	3700	
v₀	m/s	60	
D	mm	305	
d	mm	30	
b	mm	2,4	
A	mm	600 x 600 x 600	
m	kg	17	
D_{1-i}	mm	35	
D_{1-a}	mm	41	
D₂	m³/h	460	
D₃	Pa	530	
D₄	m/s	20	
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	97 / 3	
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	104 / 3	

b x h

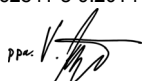


b x h	0°	15°	22,5°	30°	45°
0°	200 mm x 80 mm	190 mm x 80 mm	180 mm x 80 mm	170 mm x 80 mm	140 mm x 80 mm
45°	200 mm x 53 mm	190 mm x 53 mm	180 mm x 53 mm	170 mm x 53 mm	130 mm x 53 mm



b x h	0°	15°	22,5°	30°	45°
0°	150 mm x 102 mm	140 mm x 102 mm	135 mm x 102 mm	120 mm x 102 mm	95 mm x 102 mm

CE *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
*3) EN 62841-1:2015, FprEN 62841-3-9:2014

ppac: 

2016-07-11, Volker Siegle
Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

Оригінальна інструкція з експлуатації

Зміст

- 1-а Декларація про відповідність
- 2-а Використання за призначенням
- 3-а Загальні правила техніки безпеки
- 4-а Спеціальні правила з техніки безпеки
- 5-а Огляд
- 6-а Встановлення і транспортування
- 7-а Докладніше про пристрій
- 8-а Введення в експлуатацію
- 9-а Експлуатація
- 10-а Технічне обслуговування і догляд
- 11-а Поради і рекомендації
- 12-а Приладдя
- 13-а Ремонт
- 14-а Захист довкілля
- 15-а Проблеми і несправності
- 16-а Технічні характеристики

1. Декларація про відповідність

Зі всією відповідальністю заявляємо: ці торцювально-вусорізні пили з ідентифікацією за типом і номером моделі *1) відповідають усім чинним положенням директив *2) і норм *3). Технічну документацію для *4) - див. на стор. 4.

2. Використання за призначенням

Торцювально-вусорізна пила призначена для поздовжніх та поперечних розрізів, розрізів з нахилом, під кутом та комбінованих розрізів (з нахилом і під кутом).

Дозволяється обробляти тільки ті матеріали, для яких призначене відповідне пилове полотно (дозволені до застосування пилові полотна див. розділ 12. Приладдя).

Дотримуйтесь допусків щодо розмірів заготовки (див. розділ 16. Технічні характеристики).

Не дозволяється розпилювати заготовки з круглим або неправильним перерізом (наприклад, дрова), тому що їх надійне закріплення не гарантоване. При розпилюванні плоских заготовок, встановлених на ребро, в цілях їх безпечного подання необхідно використовувати відповідний упор.

Інше використання вважається використанням не за призначенням. Використання не за призначенням, внесення змін до конструкції пристрою або використання деталей, не перевірених або не схвалених виробником, може спричинити непередбачувані матеріальні збитки!

Дотримуйтесь чинних, встановлених законом директив та правил запобігання нещасним випадкам.

3. Загальні правила техніки безпеки



Задля вашої безпеки та захисту електроінструмента від ушкоджень дотримуйтесь вказівок, позначених цим символом!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ — З метою зниження ризику отримання тілесних ушкоджень прочитайте цю інструкцію з експлуатації.

Передавайте ваш електроінструмент тільки разом з цими документами.

Загальні правила техніки безпеки при роботі з електроінструментом



ПОПЕРЕДЖЕННЯ — уважно прочитайте усі правила та вказівки з техніки безпеки. Недотримання правил та вказівок з техніки безпеки може призвести до

ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Після ознайомлення із вказівками з безпеки та настановами обов'язково зберігайте їх на майбутнє!

3.1 Безпека на робочому місці

а) Тримайте своє робоче місце чистим та добре освітленим. Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.

б) Не працюйте з електроінструментом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу. Електроприлади породжують іскри, від яких може займатися пил або пари.

в) Під час роботи з електроінструментом не допускайте до робочого місця дітей та інших людей. Ви можете втратити контроль над пристроєм, якщо ваша увага буде відвернута.

3.2 Електрична безпека

а) Штепсель електроінструмента повинен відповідати розетці. Не дозволяється міняти щось в штепселі. Для роботи з електроприладами, що мають захисне заземлення, не використовуйте адаптери. Використання оригінального штепселя та належної розетки зменшує ризик удару електричним струмом.

б) Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, наприклад, із трубами, батареями опалення, печами та холодильниками. Коли ваше тіло заземлене, небезпека удару електричним струмом збільшується.

в) Захищайте прилад від дощу і вологи. Попадання води в електроприлад збільшує ризик ураження електричним струмом.

г) Не використовуйте кабель під'єднання джерела живлення для перенесення електроінструмента, підвішування або витягування штекера з розетки. Захищайте кабель під'єднання джерела живлення від високих температур, оливи, гострих крайок та рухомих деталей пристрою. Пошкоджений або закручений кабель під'єднання джерела живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

д) Для зовнішніх робіт з електроінструментом обов'язково використовуйте лише такий подовжувач, що підходить для зовнішніх робіт. Використання подовжувача, що розрахований на зовнішні роботи, зменшує ризик ураження електричним струмом.

е) Якщо не можна запобігти використанню електроприладу у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного вимкнення. Автомат захисту витoku струму зменшує ризик удару електричним струмом.

3.3 Безпека людей

а) Будьте уважними, слідкуйте за тим, що ви робите, та розсудливо поведіться під час роботи з електроприладом. Не користуйтеся електроприладом, якщо Ви стомлені або знаходитесь під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків. Мить неувважності при користуванні електроприладом може призвести до серйозних травм.

б) Вдягайте особисте захисне спорядження та обов'язково вдягайте захисні окуляри. Застосування особистого захисного спорядження, як напр., – в залежності від виду робіт – захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.

в) Уникайте випадкового вмикання. Переконайтеся, що перемикач електроінструмента вимкнений, перед тим, як підключати його до електроживлення та/або до акумулятора, взяти його в руки або переносити. Тримання пальця на вимикачі під час перенесення пристрою або встромлення в розетку увімкнутого пристрою може призвести до нещасних випадків.

г) Перед тим, як вмикати електроінструмент, переберіть

налагоджувальні інструменти та гайкові ключі тощо. Потраплення налагоджувального інструмента або ключа в рухомі деталі пристрою може призвести до травм.

д) Завжди займайте стійке робоче положення. Зберігайте стійке положення та завжди тримайте рівновагу.

Це дозволить вам краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.

е) Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не допускайте контакту волосся й одягу з деталями, що рухаються. Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.

ж) Якщо існує можливість встановити пилівідсмоктувальні або пилловловлювальні пристрої, переконайтеся, що вони добре під'єднані та правильно використовуються. Застосування пилловловлювальних пристроїв зменшує шкоду, яку спричиняє пил.

з) Не можна переконувати себе в удаваній безпеці і нехтувати правилами безпеки при роботі з електроінструментом, навіть якщо ви маєте багатий досвід його експлуатації. Необережні дії за доли секунди можуть призвести до травм.

3.4 Використання і поводження з електроінструментом

а) Не перевантажуйте пристрій. Використовуйте для роботи придатний для цього електроінструмент. З придатним приладом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.

б) Не користуйтеся електроприладом з пошкодженнями вимикачем. Електроприлад, який не вмикається або не вимикається, є небезпечним і його треба відремонтувати.

в) Перед тим як налаштувати прилад, замінити приладдя або відкласти інструмент, витягніть штепсельну вилку із розетки. Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску приладу.

г) Зберігайте електроприлади, якими ви не користуєтесь, у недоступних для дітей місцях. Не дозволяйте користуватися пристроєм особам, які не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки. Електроінструмент є небезпечним у разі застосування недосвідченими особами.

д) Старанно доглядайте за електроінструментом і приладдям. Перевіряйте, щоб рухомі деталі приладу бездоганно працювали та не заїдали, не були пошкодженими або настільки пошкодженими, щоб це могло вплинути на функціонування електроприладу. Пошкоджені деталі треба відремонтувати в авторизованій майстерні, перш ніж знову користуватися пристроєм. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроінструментом.

е) Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті. Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.

ж) Використовуйте електроприлад, приладдя до нього, робочі інструменти тощо відповідно до цих вказівок. Зважайте при цьому на умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Використання електроприладів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.

з) Тримайте рукоятки і поверхні захвату сухими і чистими, слідкуйте, щоб на них не було оливи або густого мастила. Слизькі рукоятки і поверхні захвату унеможливають безпечне поводження з електроінструментом та його контролювання в неочікуваних ситуаціях.

3.5 Технічне обслуговування

а) Доручайте ремонт електроінструмента лише кваліфікованим фахівцям та лише з

використанням оригінальних запчастин.
Це гарантує безпечну роботу
електроінструмента впродовж тривалого
часу.

4. Спеціальні правила з техніки безпеки

а) Торцювально-вусорізнi пили призначені для різання деревини та деревоподібних матеріалів, пилу не можна використовувати для різання виробів із заліза, таких як прутки, рейки, гвинти тощо. Абразивний пил призводить до блокування рухливих частин, наприклад, захисного кожуха. Іскри, що виникають при різанні, пропалюють нижній захисний кожух, вкладну пластину й інші пластмасові деталі.

б) Якщо можливо, зафіксуйте заготовку затисками. Якщо ви утримуєте заготовку руками, тримайте руки на відстані не менше 100 мм від кожної сторони пилкового полотна. Не використовуйте пилу для різання заготовок, які занадто малі для затискання або для утримання руками. Якщо ваші руки знаходяться поблизу від пилкового полотна, це підвищує ризик травмування від контакту з пилковим полотном.

в) Заготовка не повинна рухатися, тому закріпіть її затисками або притисніть до упору і столу. Не водіть заготовкою по пилковому полотну, ніколи не розпилюйте "без рук". Незакріплені або рухомі заготовки можуть бути відкинуті з великою швидкістю і стати причиною травм.

г) Ніколи не перехресуйте руки над лінією розрізу, ні перед пилковим полотном, ні за ним. Утримання заготовки "перехресними руками", тобто справа поряд з пилковим полотном лівою рукою або навпаки, є дуже небезпечним.

д) Коли пилкове полотно обертається, не торкайтеся поверхонь поза упором. Ніколи не скорочуйте безпечну відстань 100 мм між рукою і пилковим полотном, що обертається (відноситься до обох сторін пилкового полотна, наприклад, при видаленні відходів деревини). Ви можете не помітити наближення пилкового полотна, що обертається, до вашої руки — це небезпечно важкими травмами.

е) Перед різанням перевірте заготовку. Якщо заготовка зігнута або скривлена, закріпіть її зігнутою стороною назавні, до упору. У будь-якому разі треба переконатися в тому, що упродовж лінії розрізу немає проміжку між заготовкою, упором і столом. Зігнуті чи скривлені заготовки можуть під час різання розгорнутися, переміститися і призвести до заклинювання пилкового полотна, що обертається. У заготовці не повинно бути цвяхів або чужорідних тіл.

є) Використовуйте пилу, тільки якщо стіл вільний від заготовок, відходів деревини тощо; на столі повинна знаходитися тільки заготовка, що підлягає обробці. Невеликі обрізки, шматки дерева або інші предмети, які попадають в зону дії пилкового полотна, можуть бути відкинуті з високою швидкістю.

ж) Здійснюйте різання тільки однієї заготовки. Заготовки, складені одна на одну, надійно закріпите або утримувати не можна, тому при пилянні вони можуть зісковзнути або призвести до заклинювання пилкового полотна.

з) Перед використанням необхідно переконатися, що торцювально-вусорізна пила стоїть на рівній і міцній робочій поверхні. Рівна і міцна поверхня знижує небезпеку нестабільної роботи торцювально-вусорізнi пили.

и) Плануйте свою роботу. При кожному регулюванні нахилу пилкового полотна або кута сходу стежте за тим, щоб регульований упор був правильно від'юстований і щоб заготовка спиралася без зіткнення з пилковим полотном або захисним кожухом. Без увімкнення машини і без заготовок на столі повністю змодельуйте рух пилкового полотна під час різання і

переконаєтеся, що воно не буде мати перешкод і не прорізатиме упор.

і) Щодо заготовок, довжина або ширина яких більше розмірів столу, слід потурбуватися про адекватну опору, наприклад, у вигляді подовження столу або козел. Заготовки, довжина або ширина яких більше розмірів столу торцювально-вусорізнi пили, без надійної опори можуть перекинутися. При перевертанні шматок відрізаної деревини або заготовка можуть підняти нижній захисний кожух або відлетіти в результаті обертання пилкового полотна.

ї) Не можна залучати інших людей для забезпечення додаткової опори або замість використання подовження столу. Нестійка опора заготовки може призвести до заклинювання пилкового полотна. Під час розрізання заготовка може зміститися і затягнути вас і вашого помічника під пилкове полотно, що обертається.

й) Не можна притискати відрізаний шматок до пилкового полотна, що обертається. Якщо місця недостатньо, наприклад при використанні подовжних упорів, можливе заклинювання пилкового полотна відрізаним шматком або його відкидання зі значним зусиллям.

к) Завжди використовуйте затискич або відповідний пристрій для належної опори заготовок з круглим перерізом, таких як прутки або труби. Прутки при різанні можуть відкочуватися, в результаті чого відбувається "закушування" пилкового полотна, а заготовка і ваша рука затягуються під пилкове полотно.

л) Перед різанням заготовки дочекайтеся, поки полотно досягне робочої частоти обертання. Це знижує ризик відкидання заготовки.

м) Якщо заготовка заклинена або пилкове полотно заблоковане, вимкніть торцювально-вусорізнu пилу. Зачекайте, поки всі рухливі частини зупиняться, вийміть вилку з розетки. Потім видаліть затиснутий матеріал. Продовження пиляння без усунення блокування може призвести до втрати контролю або до ушкодження торцювально-вусорізнi пили.

н) Після виконання розрізу відпустіть перемикач, дочекайтеся зупинки пилкового полотна, тримаючи пилкову голову вниз, потім видаліть відрізаний шматок. Дуже небезпечно тримати руки біля пилкового полотна, що зупиняється.

о) При використанні додаткових упорів (23) переконайтеся, що вони надійно закріплені, а їх кріпильні гвинти міцно затягнуті.

п) Плануйте свою роботу. При кожному регулюванні нахилу пилкового полотна або кута сходу стежте за тим, щоб регульований упор (10) і додаткові упори (23) (за наявності) були правильно відрегульовані, а також щоб заготовка спиралася без зіткнення з пилковим полотном або захисним кожухом. Без увімкнення машини і без заготовок на столі повністю змодельуйте рух пилкового полотна під час різання і переконаєтеся, що воно не буде мати перешкод і не прорізатиме упор або додаткові упори (23).

4.1 Додаткові правила техніки безпеки

— Ця інструкція з експлуатації орієнтована на людей з базовими технічними знаннями, необхідними для роботи з пристроями, що описані в цій інструкції. Якщо у вас відсутній досвід роботи з такими пристроями, спочатку скористайтесь допомогою досвідчених фахівців.

— Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті недотримання цієї інструкції з експлуатації.

Інформація позначена в цій інструкції з експлуатації таким чином:



Небезпека!
Попередження про небезпеку травмування або шкodi для довкілля.



Небезпека ураження електричним струмом!

Попередження про небезпеку травмування з боку електрики.



Небезпека захоплення!
Попередження про небезпеку травмування внаслідок захоплення частин тіла або одягу.



Увага!
Попередження про можливі матеріальні збитки.



Вказівка:
Додаткова інформація.

• Дотримуйтеся спеціальних правил техніки безпеки, приведених у відповідних розділах.

• Дотримуйтеся чинних, встановлених законом директив та правил запобігання нещасним випадкам.



Загальні небезпеки!

- Враховуйте вплив навколишнього середовища.
- При роботі з довгими заготовками користуйтеся відповідними опорами.
- Ця машина може використовуватися тільки особами, які пройшли інструктаж щодо безпечного поводження з такими машинами і ознайомлені з можливими небезпеками, які можуть виникати в ході роботи з машинами. Особам молодше 18 років дозволяється використовувати цей інструмент тільки в рамках професійного навчання і під наглядом майстра виробничого навчання.
- Не допускайте сторонніх, особливо дітей, в небезпечну зону. Не дозволяйте стороннім особам торкатися інструмента або його кабелю живлення під час експлуатації.
- Не допускайте перегрівання зубів пили.
- При пилянні пластика не допускайте його плавлення.



Небезпека травмування і заземлення рухомими деталями!

- Не експлуатуйте цей прилад без встановлених захисних пристроїв.
- Завжди дотримуйтеся безпечної відстані від пилкового полотна. У випадку необхідності користуйтеся відповідними пристосуваннями для подання заготовок. Під час роботи дотримуйтеся безпечної відстані до рухомих деталей.
- Перш ніж прибрати обрізки заготовок, залишки деревини та ін. з робочої зони, дочекайтеся повної зупинки пилкового полотна.
- Здійснюйте пиляння заготовок тільки таких розмірів, які дозволяють надійно зафіксувати деталь під час пиляння.
- Для утримання заготовок користуйтеся затисковими пристроями або лещатами. Це забезпечує надійнішу фіксацію, ніж руками.
- Не зупиняйте пилкове полотно, що обертається за інерцією, шляхом його притискання збоку.
- Перед будь-якими роботами з регулювання, технічного обслуговування або ремонту, вийміть вилку із розетки.
- Якщо пристрій не використовується, вийміть вилку із розетки.



Небезпека отримання порізів навіть від непрацюючого ріжучого інструмента!

- При заміні ріжучих інструментів користуйтеся захисними рукавичками.
- Зберігайте пилкові полотна так, щоб повністю виключити можливість травмування людей.



Небезпека віддачі з боку пилкової голови (пилкове полотно застрягає в

заготовці, і пилкова голова несподівано відкидається вгору)!

- Вибирайте пилкове полотно відповідно до оброблюваного матеріалу.
- Міцно утримуйте рукоятку. В той момент, коли пилкове полотно занурюється в заготовку, небезпека віддачі особливо висока.
- Виконуйте пиляння тонких/тонкостінних заготовок тільки пилковими полотнами з дрібними зубцями.
- Завжди використовуйте тільки гостро заточені пилкові полотна. Негайно замініть затуплені пилкові полотна. Існує підвищена небезпека віддачі при контакті затупленого зубця пили з поверхнею заготовки.
- Не допускайте перекосу заготовок.
- У разі сумнівів огляньте заготовку на наявність сторонніх предметів (наприклад цвяхів або шурпів).
- Категорично забороняється виконувати одночасне пиляння декількох заготовок, в т. ч. у зв'язках з декількох штук. Небезпека нещасного випадку при неконтрольованому захопленні окремих предметів пилковим полотном.

**Небезпека захоплення!**

- Стежте за тим, щоб під час роботи частини тіла або одяг не затягнуло деталями, що обертаються (**не** надягайте краватки, **не** надягайте рукавички, **не** надягайте одяг з довгими рукавами; довге волосся прибирайте під сітку для волосся).
- Категорично забороняється пиляння заготовок, на яких/в яких знаходяться троси, шнури, стрічки, кабелі, дріт або подібні матеріали.

**Небезпека внаслідок недостатнього оснащення індивідуальними засобами захисту!**

- Працювати в засобах захисту органів слуху.
- Працюйте в захисних окулярах.
- Використовуйте респіратор.
- Працюйте в спеціальному одязі.
- Використовуйте нековзке взуття.
- При роботі з пилковими полотнами й абразивним інструментом використовуйте рукавички. Пилкові полотна переносить у футлярі.

**Небезпека, обумовлена утворенням деревного пилу!**

- Завжди працюйте тільки з підключеним пристроєм пиловидалення. Пристрій пиловидалення повинен відповідати параметрам, вказаним в розділі 16..

Зниження впливу пилу:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ - пил, що утворився внаслідок шліфування наждачним папером, розпилювання, шліфування, свердління та інших робіт, містить хімічні речовини, що спричиняють рак, вроджені дефекти або інші uszkodження репродуктивної системи. Приклади таких хімічних речовин: - свинець у фарбі з вмістом свинцю - мінеральний пил з будівельної цегли, цементу та інших речовин цегляної кладки, а також - миш'як та хром з хімічно обробленої деревини.

Ступінь ризику залежить від того, як часто ви виконуєте цей вид робіт. Щоб зменшити вплив хімічних речовин: працюйте в приміщеннях з достатньою вентиляцією та з затвердженим особистим захисним спорядженням, як-от респіратор, розроблений спеціально для фільтрації мікроскопічних частинок.

Це також стосується пилу від інших матеріалів, наприклад деяких видів дерева (деревинний пил дуба або бука), металу, азбесту. Інші відомі захворювання — це, наприклад, алергічні реакції, захворювання дихальних шляхів. Уникайте потрапляння пилу всередину тіла.

Дотримуйтесь вказівок стосовно вашого матеріалу, персоналу, сфери та місця

використання, а також державних правил (наприклад, положення про охорону праці, утилізацію тощо).

Забезпечуйте уловлювання пилу в місці утворення, не допускайте його відкладення на поверхнях.

Для спеціальних робіт використовуйте відповідне приладдя. Це дозволить зменшити кількість пилу, що неконтрольовано потрапляють у довкілля.

Використовуйте відповідні засоби уловлювання пилу.

Для зменшення впливу пилу:

- не направляйте потік повітря, що виходить з інструмента, на себе, людей, які знаходяться поблизу, та на скупчення пилу;
- використовуйте витяжний пристрій та/або очищувач повітря;
- добре провітрюйте робоче місце та забезпечуйте чистоту за допомогою пилососа. Підмітання та видування здійснює пил у повітря.
- Захисний одяг необхідно очистити за допомогою пилососа або прання. Не можна його продувати, вибивати або чистити щіткою.

**Небезпека через внесення змін до конструкції приладу або використання деталей, не перевірених або не схвалених виробником**

- Монтаж пристрою виконуйте згідно з цією інструкцією.
- Використовуйте тільки дозволені виробником деталі. Зокрема, це стосується:
 - пилкових полотен (номера для замовлення див. в розділі 12. Приладдя);
 - захисних пристроїв;
 - лазерного покажчика;
 - системи підсвічування зони різання.
- Не вносьте зміни в конструкцію деталей.
- Зверніть увагу, що вказана на пилковому полотні кількість обертів ретельно перевірити не менше кількості обертів, що вказана на інструменті.

**Небезпека, обумовлена дефектами пристрою!**

- Кожного разу перед початком роботи перевіряйте інструмент на наявність можливих uszkodжень: перед подальшим використанням слід ретельно перевірити правильну і бездоганну роботу захисних пристроїв, засобів безпеки, а також деталей, що мають незначні uszkodження. Переконайтеся, що рухомі деталі справно працюють і не заблоковані. Усі деталі слід правильно змонтувати і виконати усі умови забезпечення бездоганної роботи приладу.
- Не використовуйте пошкоджені або деформовані пилкові полотна.

**Небезпека, обумовлена шумом!**

- Працювати в засобах захисту органів слуху.

**Небезпека внаслідок блокування заготовок або їх частин!**

У разі блокування:

- вимкнути інструмент;
- витягнути штепсельну вилку з розетки;
- надіти захисні рукавички;
- усунути причину блокування за допомогою відповідного інструмента.

4.2 Символи на пристрої

Прочитати інструкцію з експлуатації.



Не триматися за пилкове полотно.



Працювати в захисних окулярах і засобах захисту органів слуху.



Не експлуатувати прилад у вологих або сирих приміщеннях.



Лазерне випромінювання — не дивіться на промінь. ЛАЗЕР КЛАСУ 2

4.3 Захисні пристрої**Відкидний захисний кожух (17)**

Відкидний захисний кожух призначений для захисту від випадкового контакту з пилковим полотном і від тирси.

Стопор безпеки (24)

Тільки після відключення стопора безпеки відкидний захисний кожух відкривається і пилку можна опустити.

Упор заготовки (18)

Упор заготовки (18) підтримує заготовку з обох сторін пилкового різку.

Упор заготовки (18) запобігає зміщенню заготовки під час пиляння. Під час роботи упор заготовки має бути встановлений постійно.

При проведенні розрізів під нахилом регульований упор (10) необхідно переміщати по упору заготовки після послаблення стопорного гвинта (11).

Стежте, щоб регульований упор (10) був правильно відрегульований і, по можливості, підтримував заготовку без зіткнення з пилковим полотном або захисним кожухом. Закріпити стопорним гвинтом (11).

5. Огляд

Див. стор. 2–4.

- Фіксатор пилкового полотна
- Рукоятка пили
- Вихід лазера
- Система підсвічування зони різання
- Всмоктувальний патрубок для тирси
- Мішок для тирси
- Замок мішка для тирси
- Упор для заданих кутів нахилу
- Затискний пристрій для заготовки
- Регульований упор
- Стопорний гвинт (упора)
- Стіл
- Поворотний стіл
- Стопорний гвинт розширення столу
- Вставка для столу
- Торцевий шестигранний ключ / місце для зберігання торцевого шестигранного ключа
- Відкидний захисний кожух
- Упор заготовки (двосторонній)
- Повздовжній упор (складаний)
- Розширення столу
- Стопор фіксування позицій поворотного столу
- Рукоятка регулювання поворотного столу
- Додаткові упори (двосторонні)
- Стопор безпеки
- Перемикач УВІМК/ВИМК пили
- Перемикач УВІМК/ВИМК лазерного покажчика
- Перемикач УВІМК./ВИМК. підсвічування зони різання
- Ручка для перенесення
- Транспортний фіксатор
- Пристрій для намотування кабелю
- Ручка для перенесення
- Стопорна кнопка (для збільшення кута нахилу на +/- 2°)
- Важіль фіксації для встановлення кута нахилу
- Гвинти на напрямних шинах розширення столу
- Регулювання кута нахилу
- Затискний пристрій для заготовки: задній отвір
- Затискний пристрій для заготовки: передній отвір
- Затискний гвинт з шайбою
- Зовнішній фланець
- Пилкове полотно
- Стрілка, що вказує напрям обертання, на кожусі пилкового полотна
- Внутрішній фланець

- 43 Вал пилового полотна
- 44 Юстирування упору заготовки: гвинт із внутрішнім шестигранником
- 45 Юстирування лазерного показчика: середній гвинт
- 46 Юстирування лазерного показчика: гвинт зліва
- 47 Юстирування лазерного показчика: гвинт справа
- 48 Розпилювання зігнутої (покоробленої) дошки

6. Монтаж, встановлення і транспортування

Монтування ручок для транспортування

1. Міцно прикрутіть ручки для транспортування (28) і (31), використовуючи гвинти, що входять в комплект, як показано на малюнку.

Монтування розширювача столу (20)

1. Витягнути праве і ліве розширення столу із транспортної упаковки.
2. Вигвинтити гвинти (34) напрямних правого і лівого розширень столу.
3. Напрямні розширень столу повністю вставити у фіксатори. Встановити розширення столу з подовжнім упором, що відкидається догори (19) з правої сторони.
4. Підняти прилад за передні ніжки, обережно перевернути назад і надійно встановити.
5. Знову затягнути гвинти (34) на напрямних.
6. Підняти пристрій за передні ніжки, обережно перевернути вперед і поставити.
7. Встановити необхідну ширину і зафіксувати розширення столу стопорними гвинтами (14).

Встановлення

Для забезпечення надійної і безпечної роботи прилад має бути закріплений на стабільній основі.

- Основою може бути стаціонарно змонтована робоча плита або верстак.
- Прилад повинен стояти надійно навіть при обробці заготовок великого розміру.
- Для довгих заготовок треба забезпечити додаткову опору за допомогою відповідного приладдя.



Вказівка:

Для мобільного використання прилад можна пригвинтити до листа фанери або до столярної плити (500 мм × 500 мм, мінімальна товщина 19 мм). Під час роботи плита має бути закріплена струбцинами на верстаку.

1. Пригвинтити прилад до основи.
2. Відпустити транспортний фіксатор (29): злегка притиснути пилову голову донизу і утримувати в такому положенні. Витягнути транспортний фіксатор (29).

3. Повільно підняти пилову голову.

Транспортування



Увага!

Не треба переносити пилу за захисні пристрої. Заборонено переносити, тримаючи за рукоятку пили (2).

1. Відкинути пилову голову донизу і вставити транспортний фіксатор (29).
2. Підніміть прилад за рукоятку перенесення (28) або за рукоятку перенесення (31) і перемістіть.

7. Докладніше про пристрій

7.1 Перемикач УВІМК/ВИМК двигуна (25)

Увімкнення двигуна:

- Натиснути і утримувати перемикач УВІМК/ВИМК.

Вимикання двигуна:

- Відпустити перемикач УВІМК/ВИМК.

7.2 Перемикач УВІМК/ВИМК підсвічування зони різання (27)

Вмикання і вимикання системи підсвічування зони різання.



Небезпека!

Не спрямовуйте промінь світла в очі людей або тварин.

7.3 Перемикач УВІМК/ВИМК лазерного показчика (26)

Вмикання і вимикання лазерного показчика.

Лазерний показчик вказує лінію зліва від розпила. Зробіть пробний розріз, щоб ознайомитися з позиціонуванням.



Небезпека!

ЛАЗЕРНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ НЕ ДИВИТИСЯ НА ПРОМІНЬ ЛАЗЕР КЛАСУ 2 EN 60825-1:2014 P<1 мВт, λ=650 нм

7.4 Встановлення нахилу

Після відпускання важеля фіксації (33) пилу можна плавно нахилити в діапазоні від 0° до 45° вліво відносно вертикалі (35).

Завдяки упору для заданих кутів нахилу (8) консоль зупиняється на кутах 15°, 30° і 45°. Бажаний кут можна встановити шляхом повертання упора (8).

Для встановлення кута до 47° вліво відносно вертикалі або до 2° вправо відносно вертикалі натисніть на стопорну кнопку (32) під час регулювання.



Небезпека!

Для того, щоб кут нахилу під час пиляння не мінявся, важіль фіксації (33) консолі відхилення має бути затягнутий.

7.5 Поворотний стіл

Для розрізів під кутом поворотний стіл після відпускання рукоятки регулювання (22) і натиснення стопора (21) можна повернути на 52° вліво або на 52° вправо. В результаті змінюється кут розпилювання відносно напрямної кромки заготовки.

Якщо стопор пересунуто вгору (21), поворотний стіл фіксується під кутом 0°, 15°, 22,5°, 31,6°, 45° та 60°. Якщо стопор пересунуто повністю до низу (21) функція фіксації деактивована.



Небезпека!

Для того, щоб кут повороту під час пиляння не мінявся, рукоятка регулювання (22) поворотного столу має бути затягнута (також в позиціях фіксації).

7.6 Упор заготовки

Упор заготовки (18) підтримує заготовку з обох сторін пилового різ.

Упор заготовки (18) запобігає зміщенню заготовки під час пиляння. Під час роботи упор заготовки має бути встановлений постійно.

При проведенні розрізів під нахилом регульований упор (10) необхідно переміщати по упору заготовки після послаблення стопорного гвинта (11).

Стежте, щоб регульований упор (10) був правильно відрегульований і, по можливості, підтримував заготовку без зіткнення з пиловим полотном або захисним кожухом. Закріпити стопорним гвинтом (11).

7.7 Додаткові упори

Коли прикріплені додаткові упори (23), заготовка знаходиться далі від упору заготовки. Це означає, що вищі (але вузчі) заготовки можна пиляти

Можливі розміри заготовки (з додатковими упорами та без них) наведено в двох таблицях нижче на сторінці 5.

Монтування:

Ослабити кріпильні гвинти на додаткових упорах (23). Встановити додатковий упор (23) на правий упор заготовки (18) і на регульований упор (10). Переміщайте упори так, щоб вони не торкалися пилового полотна чи захисного кожуха. Затягнути кріпильні гвинти на додаткових упорах.

Налаштування

Стежте, щоб регульований упор (10) і встановлені додаткові упори (23) були правильно відрегульовані і, по можливості, підтримували заготовку без зіткнення з пиловим полотном або захисним кожухом.

Ліва сторона: перемістіть регульований упор (10) і, відповідно, встановлений додатковий упор (23) після послаблення стопорного гвинта (11). Знову затягніть стопорний гвинт (11).

Права сторона: перемістіть додатковий упор (23) після послаблення кріпильного гвинта. Міцно затягніть кріпильний гвинт.

8. Введення в експлуатацію

8.1 Приєднання мішка для тирси / пристрою для відсмоктування тирси



Небезпека!

Деякі види деревного пилу (наприклад, деревини дуба, буку і ясеня) при вдиханні можуть призводити до ракових захворювань.

- При виконанні робіт обов'язково використовуйте встановлений мішок для тирси або відповідний пристрій для відсмоктування тирси.
- Додатково використовуйте респіратор, оскільки уловлюється і відводиться не весь деревний пил.
- Регулярно спорожняйте мішок для тирси. Під час спорожнення використовуйте респіратор.

При введенні в експлуатацію приладу з мішком для тирси із комплекту постачання:

- Встановити мішок для тирси (6) на всмоктувальний патрубков для тирси (5). Переконайтеся в тому, що замок (7) мішка для тирси закритий.

Якщо ви підключаєте прилад до пристрою для відсмоктування тирси:

- Для з'єднання зі всмоктувальним патрубком для тирси використовуйте відповідний адаптер (див. розділ 12. "Приладдя").
- Зверніть увагу, що пристрій для відсмоктування тирси повинен відповідати вимогам, приведеним в розділі 16. "Технічні характеристики".
- Також дотримуйтеся керівництва з експлуатації пристрою для відсмоктування тирси!

8.2 Монтаж затискного пристрою для заготовок

Монтаж затискного пристрою для заготовок (9) може бути здійснений у двох положеннях:

- Для широких заготовок: Вставити затискний пристрій для заготовок в задній отвір (36) столу.
- Для вузьких заготовок: Вставити затискний пристрій для заготовок в передній отвір (37) столу.

8.3 Підключення до електромережі



Небезпека! Електрична напруга

Підключайте прилад тільки до джерел живлення, що відповідають наступним вимогам (див. також розділ 16. "Технічні характеристики"):

- напруга і частота мережі повинні відповідати параметрам, вказаним на технічній таблиці приладу;
- використання пристрою захисного відключення (ПЗВ), струм витоку 30 мА;

- розетки належним чином встановлені, заземлені і перевірені.
- Прокладайте кабель живлення так, щоб він не заважав при роботі і не міг бути пошкоджений в ході експлуатації.
- В якості подовжувача використовуйте тільки кабель з гумовою ізоляцією і достатнім перерізом (3 × 1,5 мм²).
- Для зовнішніх робіт використовуйте подовжувальний кабель. При роботах поза приміщеннями використовуйте тільки допущені до експлуатації подовжувальні кабелі з відповідним маркуванням.
- Не допускайте ненавмисного запуску приладу. Перш ніж вставити вилку в розетку, переконайтеся, що перемикач інструмента вимкнений.

9. Експлуатація

- Перед початком роботи перевірте справність захисних пристроїв.
- Під час пиляння прийміть правильне робоче положення:
 - спереду на робочій стороні;
 - лицем до пили;
 - ліворуч по осі пилкового полотна.



Небезпека!

Якщо можливо, зафіксуйте заготовку за допомогою затискного пристрою (9).



Небезпека затиснення!

- При нахилі або повороті пилкової голови тримайте руки в стороні від зони шарніра та зони під приладом!
- При нахилі міцно утримуйте пилкову голову.
 - Під час роботи використовуйте:
 - опору заготовки — для довгих заготовок, що після розпилювання можуть впасти зі столу;
 - мішок для тирси / пристрій для відсмоктування тирси.
 - Здійснюйте пиляння заготовок тільки таких розмірів, які дозволяють надійно зафіксувати деталь під час пиляння.
 - Під час пиляння завжди притискуйте заготовку до столу і не допускайте її перекосу. Не зупиняйте пилкове полотно, що обертається, шляхом його притискання збоку. Небезпека нещасного випадку при блокуванні пилкового полотна.

9.1 Прямі розрізи

Початкове положення:

- Транспортний фіксатор (29) витягнутий.
- Пилкова голова піднята догори.
- Поворотний стіл знаходиться в положенні 0°, рукоятка регулювання (22) поворотного столу затянута (див. розділ 7.5).
- Нахил консолі відхилення до вертикалі складає 0°, важіль фіксації (33) кута нахилу затягнутий (див. розділ 7.4).
- Відрегулювати та заблокувати регульований упор (10) (див. розділ 7.6).
- У разі використання: відрегулювати та заблокувати обидва додаткових упори (23) (див. розділ 7.7).

Пиляння заготовки:

1. Притиснути заготовку до упору заготовки (18) і міцно затиснути за допомогою затискного пристрою (9).
2. Відключити стопор безпеки (24), потім натиснути і утримувати перемикач УВІМК/ВИМК (25).
3. Пилкову голову за рукоятку повільно опустити донизу. Під час пиляння притискати пилкову голову до заготовки з таким зусиллям, щоб обороти двигуна зменшувались не дуже сильно.
4. Розпилити заготовку за один робочий прохід.

5. Відпустити перемикач УВІМК/ВИМК (25) і повільно повернути пилкову голову в верхнє початкове положення.

9.2 Розрізи під кутом

Початкове положення:

- Транспортний фіксатор (29) витягнутий.
- Пилкова голова піднята догори.
- Нахил консолі відхилення до вертикалі складає 0°, важіль фіксації (33) кута нахилу затягнутий (див. розділ 7.4).
- Відрегулювати та заблокувати регульований упор (10) (див. розділ 7.6).
- У разі використання: відрегулювати та заблокувати обидва додаткових упори (23) (див. розділ 7.7).

Пиляння заготовки:

1. Розблокувати рукоятку регулювання (22) поворотного столу і стопор (21).
2. Налаштувати бажаний кут (див. розділ 7.5).
3. Затягнути рукоятку регулювання (22) поворотного столу.
4. Виконати пиляння заготовки, як описано в розділі "Прямі розрізи".

9.3 Розрізи з нахилом

Початкове положення:

- Транспортний фіксатор (29) витягнутий.
- Пилкова голова піднята догори.
- Поворотний стіл знаходиться в положенні 0°, рукоятка регулювання (22) поворотного столу затянута (див. розділ 7.5).
- Відрегулювати та заблокувати регульований упор (10) (див. розділ 7.6).
- У разі використання: відрегулювати та заблокувати обидва додаткових упори (23) (див. розділ 7.7).

Пиляння заготовки:

1. Ослабити важіль фіксації (33) кута нахилу на зворотній стороні пили.
2. Повільно перевести консоль відхилення в потрібне положення (див. розділ 7.4).
3. Затягнути важіль фіксації (33) кута нахилу.
4. Виконати пиляння заготовки, як описано в розділі "Прямі розрізи".

9.4 Комбіновані розрізи (з нахилом і під кутом)



Вказівка:

Комбінований розріз є комбінацією розрізу з нахилом і розрізу під кутом. Це означає, що розпилювання заготовки здійснюється під кутом до задньої напівпрямної кромки та під кутом до верхньої сторони.



Небезпека!

При комбінованому розрізі пилкове полотно більше відкрите через більший нахил – підвищена небезпека травмування. Дотримуйтесь безпечної відстані від пилкового полотна.

Початкове положення:

- Транспортний фіксатор (29) витягнутий.
- Пилкова голова піднята догори.
- Поворотний стіл зафіксований в потрібному положенні (див. розділ 7.5).
- Консоль відхилення встановлена під потрібним кутом до поверхні заготовки і зафіксована (див. розділ 7.4).
- Відрегулювати та заблокувати регульований упор (10) (див. розділ 7.6).
- У разі використання: відрегулювати та заблокувати обидва додаткових упори (23) (див. розділ 7.7).

Пиляння заготовки:

- Виконати пиляння заготовки, як описано в розділі "Прямі розрізи".

10. Технічне обслуговування і догляд



Небезпека!

Перед усіма роботами з техобслуговування та очищення від'єднувати штекер від електромережі.

- Описані в цьому розділі роботи з технічного обслуговування і ремонту дозволяється виконувати тільки фахівцям.
- Пошкоджені деталі, в першу чергу засоби безпеки, замінювати тільки оригінальними деталями. Використання деталей, не перевірених і не дозволених виробником, може призвести до непередбачених матеріальних збитків і травм.
- Після кожного очищення чи технічного обслуговування знову активувати і перевірити всі захисні пристрої.

10.1 Заміна пилкового полотна



Небезпека опіків!

Одразу після пиляння пилкове полотно може бути дуже гарячим. Почекайте, доки гаряче пилкове полотно охолоне. Не очищайте пилкове полотно займистими рідинами.



Небезпека травми (порізу) навіть нерухомим пилковим полотном!

При відкручуванні та затягненні затискного гвинта (38) пилкове полотно має бути закриті відкидним захисним кожухом (17). При заміні пилкового полотна користуйтеся захисними рукавичками.

1. Витягнути мережевий штекер з розетки.
2. Перевести пилкову голову в верхнє положення.
3. Фіксація пилкового полотна: натиснути на стопорну кнопку (1) і повернути пилкове полотно іншою рукою, до фіксації стопорної кнопки (1). Утримувати стопорну кнопку (1) натиснутою.
4. Відкрутити затискний гвинт з гайкою (38) на валу пилкового полотна торцевим шестигранним ключем (16) за годинниковою стрілкою (ліва різьба!).
5. Відключити стопор безпеки (24), підняти відкидний захисний кожух (17) і утримувати.
6. Обережно зняти зовнішній фланець (39) і пилкове полотно (40) з вала пилкового полотна, потім знов опустити відкидний захисний кожух.



Небезпека!

Не використовуйте засоби очищення (наприклад, для видалення залишків смоли), які можуть пошкодити деталі з легкосплавних металів — це може погіршити експлуатаційну надійність пили.

7. Очищення затискних поверхонь:
 - вал пилкового полотна (43),
 - пилкове полотно (40),
 - зовнішній фланець (39),
 - внутрішній фланець (42).



Небезпека!

Правильно встановити внутрішній фланець! В іншому випадку можливе блокування пили і від'єднання пилкового полотна. Внутрішній фланець розташований правильно, якщо кільцевий паз повернений до пилкового полотна, а пласка сторона — до двигуна.

8. Встановити внутрішній фланець (42).
9. Відключити стопор безпеки (24), підняти відкидний захисний кожух (17) і утримувати.
10. Встановити нове пилкове полотно — звернути увагу на напрямок обертання: якщо дивитися з лівої (відкритої) сторони,

стрілка на пиловому полотні має співпадати з напрямком стрілки (41) на кришці пилового полотна!



Небезпека!

Використовуйте тільки такі пилові полотна, які відповідають вимогам і параметрам цієї інструкції з експлуатації.

Використовуйте тільки пилові полотна, які розраховані на максимальну швидкість обертання (див. "Технічні характеристики") — при використанні непридатних або пошкоджених пилових полотен відцентрова сила може вибухоподібно розкидати осколки.

Пилкові полотна, призначені для різання деревини або подібних матеріалів, повинні відповідати вимогам EN 847-1.

Забораються використовувати:

- пилкові полотна з високолегованої швидкорізальної сталі (HSS);
- пошкоджені пилові полотна;
- відрізи круги.



Небезпека!

- Використовуйте тільки оригінальні деталі при монтажі пилового полотна.
 - Не використовуйте перехідні кільця, які прилягають не щільно — інакше пилове полотно може зірватися.
 - Пилкові полотна мають бути встановлені так, щоб вони працювали без дисбалансу і биття і не могли зірватися з місця кріплення в ході роботи.
11. Знову закрити відкидний захисний кожух (17).
 12. Встановити зовнішній фланець (39) — пласкою стороною до двигуна!
 13. Накрутити стяжний гвинт з шайбою (38) проти годинникової стрілки (ліва різьба!) і затягнути вручну.
 14. Фіксація пилового полотна: натиснути на стопорну кнопку (1) і повернути пилове полотно іншою рукою, до фіксації стопорної кнопки. Утримувати стопорну кнопку натиснутою.



Небезпека!

- Не використовувати подовжувачі шестигранного ключа.
 - Не затягувати стяжний гвинт, ударяючи по шестигранному ключу.
15. Щільно затягнути стяжний гвинт (38) за допомогою шестигранного ключа (16).
 16. Перевірити функціональність. Для цього відключити стопор безпеки (24) і відкинути пилку донизу:
 - Відкидний захисний кожух повинен деблокувати пилове полотно, не торкаючись інших компонентів.
 - При поверненні пили в початкове положення захисний кожух повинен автоматично закривати пилове полотно.
 - Повернути пилове полотно рукою. Пилкове полотно повинно вільно обертатися у будь-якому установному положенні, не торкаючись інших компонентів.

10.2 Заміна вставки стола



Небезпека!

У разі ушкодження вставки столу (15) існує небезпека заклинювання дрібних предметів між вставкою і пиловим полотном і, як наслідок, блокування пилового полотна. Негайно замініть пошкоджені вставки столу!

1. Викрутити гвинти вставки столу. Щоб дістатися до гвинтів, в разі потреби повернути поворотний стіл і нахилити пилову голову.
2. Зняти вставку столу.
3. Встановити нову вставку столу.

4. Затягнути гвинти на вставці столу.

10.3 Юстирування упору заготовки

1. Відкрутити гвинти з внутрішнім шестигранником (44).
2. Розташувати упор заготовки (18) під прямим кутом до пилового полотна, якщо поворотний стіл зафіксований у положенні 0°.
3. Закрутити гвинти з внутрішнім шестигранником (44).

10.4 Юстирування лазерного покажчика

Вирівнювання лазера під прямим кутом

– Відкрутити середній гвинт (45). Повернути лазер. Затягнути середній гвинт (45).

Бокове вирівнювання лазера

– Відкрутити правий гвинт (47) і лівий гвинт (46). Повернути лазер в горизонтальній площині. Закрутити правий гвинт (47) і лівий гвинт (46).

10.5 Очищення приладу

Очищення від пилу і тирси за допомогою щітки та пилососа:

- Регульовальні пристрої;
- Органи управління;
- Отвори охолодження двигуна;
- Простір під вставкою столу;
- Лазерний покажчик;
- Система підсвічування зони різання

10.6 Зберігання приладу



Небезпека!

- При зберіганні приладу треба забезпечити неможливість його увімкнення сторонніми особами.
- Переконайтеся, що ніхто не отримає травми від нерухомого приладу.



Увага!

- Не зберігати прилад у вологих або сухих приміщеннях без відповідного захисту.

10.7 Технічне обслуговування

Перед ножним використанням

- Видалення тирси за допомогою щітки або пилососа.
- Перевірка вилки та кабелю живлення на відсутність ушкоджень, у разі потреби заміна силами професійного електрика.
- Перевірка усіх рухомих деталей на можливість вільного переміщення в усьому діапазоні руху.

Регулярно, залежно від умов використання

- Перевірка усіх різьбових з'єднань, в разі потреби їх затягування.
- Перевірка функції повернення пилової голови (пилова голова під впливом пружини повинна повертатися у верхнє початкове положення), в разі потреби заміна пружини.
- Легке змащування напрямних елементів.

11. Поради і рекомендації

- При роботі з довгими заготовками праворуч і ліворуч від пили встановити відповідні опори.
- При виконанні розрізів під кутом утримувати заготовку праворуч від пилового полотна.
- При пилянні невеликих заготовок використовувати додатковий упор (наприклад, упором може служити відповідна дерев'яна дошка, яка кріпиться до упору пили).
- При пилянні зігнутої (викривленої) дошки (48) вона має прилягати вигнутою стороною до упору заготовки.
- Не пиляти заготовки, поставивши їх на ребро, а укладати їх на поворотний стіл.

12. Приладдя

Використовуйте тільки оригінальне приладдя Metabo.

Використовуйте тільки те приладдя, яке відповідає вимогам і параметрам цієї інструкції з експлуатації.

A Спрей для технічного обслуговування і догляду, для видалення залишків смоли і консервації металевих поверхонь. 0911018691

B Адаптер відсмоктувального пристрою Multi для підключення всмоктувальних шлангів з патрубком 44, 58 або 100 мм 0910058010

C Універсальний пилосмок Metabo (див. каталог)

D Підставки:
Універсальна підставка для інструмента UMS: 6.31317

Станина KSU 251: 6.29005
Станина KSU 401: 6.29006

E Стійки з роликками:
RS 420 0910053353

F Пилкове полотно Precision Cut Classic 6.28064

305 x 30 x 2,4/1,8 56 WZ 5° neg
для поздовжніх і поперечних розрізів в масивній деревині та ДСП

G Пилкове полотно Multi Cut 6.28091

305 x 30 x 2,8/2,0 96 FZ/TZ 5° neg,
для поздовжніх і поперечних розрізів в матеріалах з покриттям, ламінаці, пластмасі та алюмінієвих профілях

Повний асортимент приладдя див. на сайті www.metabo.com або в каталозі.

13. Ремонт



Ремонт електроінструмента повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями-електриками!

Пошкоджений мережевий кабель можна замінити тільки на спеціальний, оригінальний мережевий кабель Metabo, який можна придбати у сервісному центрі Metabo.

Для ремонту електроінструмента Metabo звертайтеся до регіонального представництва Metabo. Адреси див. на сайті www.metabo.com.

Списки запасних частин можна завантажити на сайті www.metabo.com.

14. Захист довкілля

Дотримуйтеся національних правил безпечної утилізації і переробки використаних інструментів, пакувальних матеріалів і приладдя.

Пакувальні матеріали утилізуються відповідно до їхнього маркування згідно з комунальними правилами. Додаткову інформацію можна знайти на сайті www.metabo.com у розділі «Сервіс».



Тільки для країн ЄС: не утилізуйте електроінструменти разом з побутовими відходами! Згідно з директивою ЄС 2012/19/EU про електричні та електронні пристрої та відповідними національними нормами відпрацьовані електроінструменти підлягають роздільній утилізації з метою їх подальшої екологічно безпечної переробки.

15. Проблеми і несправності

Далі описані проблеми і несправності, які ви можете виправити самостійно. Якщо описані тут заходи вам не допоможуть, див. розділ 13. "Ремонт".



Небезпека!

З проблемами і несправностями пов'язана велика кількість нещасних випадків. Тому слід звернути увагу:

- Перед кожним усуненням несправності від'єднувати штекер від електромережі.
- Після кожного усунення несправності знову активувати і перевірити всі захисні пристрої.

Не працює функція відкидання

Заблокований транспортний фіксатор:

- Витягнути транспортний фіксатор.

Заблокований стопор безпеки:

- Розблокувати стопор безпеки.

Продуктивність різання занадто низька

Пилкове полотно затупилося (можливо, пилкове полотно має пропали на бічній стороні);

Пилкове полотно не підходить для матеріалу (див. розділ 12. "Приладдя");

Перекіс пилкового полотна:

- Замінити пилкове полотно (див. розділ 10. "Технічне обслуговування").

Підвищена вібрація пили

Перекіс пилкового полотна:

- Замінити пилкове полотно (див. розділ 10. "Технічне обслуговування").

Пилкове полотно встановлено неправильно:

- Встановити пилкове полотно правильно (див. розділ 10. "Технічне обслуговування").

Важкий хід поворотного столу

Тирса під поворотним столом:

- Видалити тирсу.



ТОВ "Метабо Україна"

вул. Зоря на, 22
с. Святопетрівське
Київська обл.
08141, Київ
www.metabo.com

16. Технічні характеристики

Пояснення до даних, наведених на стор. 3.

Залишаємо за собою право на технічні зміни.

U	= напруга мережі
I	= номінальний струм
F	= мін. захист
P ₁	= номінальна споживана потужність (S ₁ =тривала експлуатація S ₆ =безперервна робота з періодичним навантаженням; відповідає нормальному режиму ввімкнення/вимкнення для торцювально-вусорізних пилок)
IP	= клас захисту
n ₀	= частота обертання на холостому ході
v ₀	= макс. швидкість різання
D	= діаметр пилкового диску (зовнішній)
d	= отвір пилкового диску (внутрішній)
Ø	= макс. ширина зуба пилкового полотна
A	= розміри (Д x Ш x В)
m	= вага

Вимоги до пристрою для відсмоктування тирси:

D ₁	= з'єднувальний діаметр всмоктувального патрубку
P ₂	= мінімальна витрата повітря
D ₃	= мінімальне розрідження на всмоктувальному патрубку
D ₄	= мінімальна швидкість повітря на всмоктувальному патрубку

Максимальний перетин заготовки див. у таблиці на стор. 4.

~ перемінний струм

=== постійний струм

 Інструмент класу захисту II

На вказані технічні характеристики поширюються допуски, передбачені чинними стандартами.

**Значення емісії шуму**

Ці значення дозволяють оцінювати і порівнювати емісію шуму різних електроінструментів. Залежно від умов експлуатації, стану електроінструмента або робочих інструментів фактичне навантаження може бути вище або нижче. Для оцінки зразкового рівня емісії враховуйте перерви в роботі та фази роботи зі зниженим (шумовим) навантаженням. Визначте перелік організаційних заходів щодо захисту користувача з урахуванням тих чи інших значень емісії шуму.

Рівень звукового тиску за типом A:

L _{PA}	= рівень звукового тиску
L _{WA}	= рівень звукової потужності
K _{PA} , K _{WA}	= коефіцієнт похибки



Працювати в засобах захисту органів слуху!